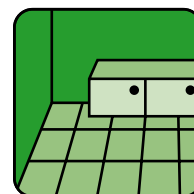


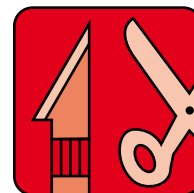
HÄNDE-/HAUT-
DESINFEKTIONSMITTEL



HÄNDE-/HAUT-
SCHUTZ/PFLEGE



FLÄCHEN-
DESINFEKTIONSMITTEL



INSTRUMENTEN-
DESINFEKTIONSMITTEL



GERÄTE/ZUBEHÖR



SPEZIALPRÄPARATE

Lysoform-Programm

Präparate, Geräte und Service

Liste des Produits

Produits, appareils, services

*Desinfektion und Hygiene
seit 1900*

*Désinfection et Hygiène
depuis 1900*



MED/CERT
Certification Medical Body

Certificate

The Certification Body
MEDCERT Zertifizierungs- und Prüfungsgesellschaft für die Medizin GmbH
Pilatuspool 2 – 20355 Hamburg – Germany

herewith confirms that the company

Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH
Kaiser-Wilhelm-Straße 133
12247 Berlin
Germany

has introduced, applies and maintains a Quality Management System in the area of:

Design, manufacture, final inspection and distribution of

- Disinfectants
- Disinfecting detergents
- Detergents
- Dosing techniques for disinfectants, disinfecting detergents and detergents
- Application accessories for disinfectants, disinfecting detergents and detergents

The compliance of the Quality Management System with the requirements of the below mentioned standard was verified by an audit:

EN ISO 13485:2016

The license of certification is subject to surveillance by MEDCERT.

This certificate is valid until: 30 April 2022

Report No.: 1208F522F
Process No.: QS - 1208
Certificate No.: 1208GB445190801

Hamburg, 01 August 2019


MEDCERT Certification Body



MED/CERT
Certification Medical Body

Zertifikat

Die Zertifizierungsstelle
MEDCERT Zertifizierungs- und Prüfungsgesellschaft für die Medizin GmbH
Pilatuspool 2 – 20355 Hamburg – Deutschland

bescheinigt hiermit, dass das Unternehmen

Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH
Kaiser-Wilhelm-Straße 133
12247 Berlin
Deutschland

in den Bereichen

Auslegung, Fertigung, Endkontrolle und Vertrieb von

- Desinfektionsmitteln
- Desinfektionsreinigern
- Reinigungsmitteln
- Dosiertechnik für Desinfektionsmittel, Desinfektionsreiniger und Reinigungsmittel
- Applikationszubehör für Desinfektionsmittel, Desinfektionsreiniger und Reinigungsmittel

ein Qualitätsmanagementsystem eingeführt hat, anwendet und aufrechterhält.

Durch ein Audit wurde der Nachweis erbracht, dass das Qualitätsmanagementsystem die Forderungen der unten genannten Norm erfüllt:

EN ISO 13485:2016

Dies wird von MEDCERT überwacht.

Dieses Zertifikat ist gültig bis: 30. April 2022

Berichts-Nr.: 1208F522F

MED/CERT
Certification Medical Body

EG-Konformitätsbescheinigung

Die Benannte Stelle
MEDCERT Zertifizierungs- und Prüfungsgesellschaft für die Medizin GmbH
Pilatuspool 2 – 20355 Hamburg – Deutschland

bescheinigt hiermit, dass das Unternehmen

Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH
Kaiser-Wilhelm-Straße 133
12247 Berlin
Deutschland

für die Produkte / Produktkategorien gemäß Anlage ein Qualitätsmanagementsystem eingeführt hat, anwendet und aufrechterhält.

Durch ein Audit wurde der Nachweis erbracht, dass dieses Qualitätsmanagementsystem die unten genannten Anforderungen der Richtlinie 93/42/EWG des Rates erfüllt:

Anhang II ohne Berücksichtigung von Abschnitt 4

Dies wird von MEDCERT überwacht.

Diese Bescheinigung ist gültig bis: 30. April 2024

Berichts-Nr.: 1208F522F
Verfahrens-Nr.: QS - 1208
Bescheinigungs-Nr.: 1208DE410190801

Hamburg, den 01. August 2019


MEDCERT Zertifizierungsstelle
(Dr. Andreas Schich)



Die Bescheinigung ist nur gültig, wenn sie mit allen Seiten vollständig vorliegt. Bitte wenden Sie sich an info@medcert.de, um die Gültigkeit der Bescheinigung zu überprüfen.

MEDCERT Kennnummer: 0482

Form E 1801/0005 DE / Rev. 10 / 2019.03.22

Seite 1 von 2

MED/CERT
Certification Medical Body

EC Certificate of Conformity

The Notified Body
MEDCERT Zertifizierungs- und Prüfungsgesellschaft für die Medizin GmbH
Pilatuspool 2 – 20355 Hamburg – Germany

herewith certifies that the company

Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH
Kaiser-Wilhelm-Straße 133
12247 Berlin
Germany

has introduced and maintains a quality assurance system for the products / product categories listed in the appendix.

The compliance of this quality assurance system with the below mentioned requirements of the Council Directive 93/42/EEC was verified by an audit:

Annex II without section 4

This certification is subject to surveillance by MEDCERT.

This certificate is valid until 30 April 2024

Report No.: 1208F522F
Process No.: QS - 1208
Certificate No.: 1208GB410190801

Hamburg, 01 August 2019


MEDCERT Certification Body
(Dr. Andreas Schich)

is only valid when provided entirely with all of its pages.

For any queries, contact info@medcert.de

Certification Number: 0482

Rev. 10 / 2019.03.22



Bevorzugt durch CE-geprüfte Produkte
für die Konformität mit
den Anforderungen der
Richtlinie 93/42/EEC

ZUG-85-237.10.15

page 1 of 2

Inhaltsübersicht

Präparate nach Anwendungsbereichen
Produits par domaines d'utilisation

- Präparateübersicht
● Liste des produits
 - Präparate-Programm von A - Z
● Produits de A à Z
 - Sterisol-System
● Système de Sterisol
 - Geräteübersicht
● Liste des appareils
 - Service
● Services
- Angaben gem. AMG/HWG
Données conformément aux lois allemandes sur les médicaments (AMG) et sur la publicité des médicaments (HWG)
Dosiertabelle
Tableau de dosage

Präparate nach Anwendungsbereichen I Produits par domaines d'utilisation

Präparateübersicht I Liste des produits

Präparate-Programm von A-Z I Produits de A à Z

Sterisol-System I Système de Sterisol

Geräteübersicht I Liste des appareils

Service I Angaben gem. AMG/HWG I Dosiertabelle

Service Données conformément aux lois allemandes sur les médicaments (AMG) et sur la publicité des médicaments (HWG) I Tableau de dosage

Präparateübersicht nach Anwendungsbereichen

Liste des produits par domaines d'utilisation

HÄNDE

MAINS

Desinfektion I Désinfection

AHD 2000®/AHD 2000®/CH

Hospisept®

Neoseptin®

Hygienische Händewaschung

Nettoyage hygiénique des mains

Amosept®

Reinigung I Nettoyage

Majola®-Waschpflege

Sterisol-Flüssigseife

Wasa® 2000

Wasa®-Reinigungsschaum

Wasa®-Soft

Pflege/Schutz

Soins/Protection

Luphenil®

Majola®-H5-Creme

Sterisol-Soft-Hautcreme

Sterisol-Hautlotion

HAUT

PEAU

Desinfektion I Désinfection

AHD 2000®/AHD 2000®/CH

Hospisept®

Hospisept® (gefärbt)

Reinigung I Nettoyage

Majola®-Waschpflege

Sterisol-Flüssigseife

Wasa® 2000

Wasa®-Reinigungsschaum

Wasa®-Soft

Pflege/Schutz

Soins/Protection

Luphenil®

Majola®-H5-Creme

Sterisol-Soft-Hautcreme

Sterisol-Hautlotion

KOSMETISCHE

SPEZIALPRÄPARATE

PRODUITS COSMÉTIQUES

SPECIAUX

Fluomint-Lysoform®

Lysoform® Fuß-Spray

Lysoform® ICE-Fit-Spray

FLÄCHE/INVENTAR/GERÄTE

SURFACES/ÉQUIPEMENT/

APPAREILS

Desinfektion mit Reinigung

Désinfection avec nettoyage

Aldasan® 2000 / Aldosan® 2000 (CH)

Amocid®

Hospisept®-Tuch

Lysoform®

Lysoformin®

Lysoformin® 3000

Lysoformin® Plus

Lysoformin® rapid

Lysoformin® rapid wipes

Lysoformin® spezial

Trichlorol®

Desinfektions- und

Reinigungsschaum

Mousse détergente

et désinfectante

Lysoformin® Plus-Schaum

Sprühdesinfektion

Désinfectants à vaporiser

Aerodesin® 2000

Lysoformin(e)-Spray (CH)

Fugaten®-Spray

Reinigung I Détergents

Blanchipon®

Blanisol®-Alkoholreiniger

Blanisol®-Duftreiniger

Blanisol®-Pur

Blanisol®-Spezialschaum

Schnelldesinfektion

Désinfection rapide

Aerodesin®

Aerodesin® 2000

Clorina®

Fugaten®

Fugaten®-Spray

INSTRUMENTE

INSTRUMENTATION

Desinfektion mit Reinigung

Désinfection avec nettoyage

Aldasan® 2000 / Aldosan® 2000 (CH)

Almyrol®

Lysoform®-Desmat

Lysoformin® 3000

Reinigung I Nettoyage

Blanchipon®

Blanisol®-mat

Blanisol®-neutral

Blanisol®-Pur

AUSSCHIEDUNGEN

DÉSINFECTION DES

EXCRÉMENTS

Desinfektion I Désinfection

Amocid®

Clorina®

Trichlorol®

WÄSCHE

TEXTILES

Desinfektion mit Reinigung

Désinfection avec nettoyage

Amocid®

Lysoformin®

Trichlorol®

LEBENSMITTELINDUSTRIE

INDUSTRIE ALIMENTAIRE

Desinfektion mit Reinigung

Désinfection avec nettoyage

Lintensan®

ANWENDUNGSHILFEN

ACCESSOIRES

Dosierhilfe DH 1

Système de dosage DH 1

Dosierhilfe DH 91

Système de dosage DH 91

Desinfektionswannen

Bacs de désinfection

Dosierpumpen

Pompes doseuses

Wandspender

Distributeurs muraux

Lysoform Soft-Vlies

(Eimer + Rolle)

Lysoform Soft-Vlies

(seau et rouleau sec)

Präparateübersicht mit Hauptbestandteilen und Dosierungshinweisen

Liste des produits avec les principaux ingrédients et dosage

PRÄPARATE PRODUITS	HAUPTBESTANDTEILE INGRÉDIENTS PRINCIPAUX	*DOSIERUNGSHINWEISE *DOSAGE
Aerodesin® (VAH, IHO)	Propan-1-ol / Ethanol	Gebrauchsfertig prêt-à-l'emploi
Aerodesin® 2000 (VAH, IHO) (CH-BVET) / Lysoformin(e)-Spray (CH-BAG)	Propan-1-ol / Ethanol/Glutaral	Gebrauchsfertig prêt-à-l'emploi
AHD 2000® (VAH, RKI, IHO) (CH-BAG) AHD 2000®/CH (CH-BAG)	Ethanol	Gebrauchsfertig prêt-à-l'emploi
Aldasan® 2000 (VAH, RKI, IHO, UBA) / Aldosan® 2000 (CH-BAG)	Formaldehyd / Glutaral / anion. Tenside	Fläche Surfaces 0,25 % Instrumente Instruments einschl. Mycobact. terrae 2,0 % y compris le Mycobacterium terrea
Almyrol® (VAH, IHO)	Guanidinderivate / Alkylamin- derivate / Quat	Instrumente Instruments 0,5 % - 2,0 %
Amocid® (VAH, RKI) (CH-BAG, BVET)	Biphenyl-2-ol / anion. Tenside	1,5 %
Amosept® (VAH, IHO) (CH-BAG)	Quat / ampho. Tenside	Gebrauchsfertig prêt-à-l'emploi
Blanchipon®	anion. Tenside	0,5 %
Blanisol®-mat	Phosphate	5 ml/Liter
Blanisol®-neutral	Zitronensäure	1,5 ml/Liter
Blanisol®-Pur	nichtion. Tenside	0,5 %
Blanisol® Spezialschaum	nichtion. Tenside / anion. Tenside	Gebrauchsfertig prêt-à-l'emploi
Clorina® (VAH, RKI, IHO) (CH-BAG)	Tosylchloramide sodium	0,5 %
Fluomint-Lysoform®	Pfefferminzöl / Myrrhae	1 Spritzer auf 1 Glas Wasser
Fugaten®	Ethanol	Gebrauchsfertig prêt-à-l'emploi
Fugaten®-Spray (VAH, IHO) (CH-BAG)	Ethanol	Gebrauchsfertig prêt-à-l'emploi
Hospisept® (VAH, RKI, IHO) (CH-BAG)	Propan-1-ol / Ethanol	Gebrauchsfertig prêt-à-l'emploi
Hospisept® gefärbt (VAH)	Propan-1-ol / Ethanol	Gebrauchsfertig prêt-à-l'emploi
Hospisept®-Tuch	Propan-1-ol / Ethanol	Gebrauchsfertig prêt-à-l'emploi
Lintensan® (DVG)	Guanidinderivate / Quat / nichtion. Tenside	0,125 - 1,0 %
Luphenil®	Wasser / Ölemulsion / Bienenwachs / Zinkstearat / Pflegesubstanzen Eau/émulsion à base d'huile/de cire d'abeilles/de stéarate de zinc/ de substances de soins de la peau	Gebrauchsfertig prêt-à-l'emploi

Präparateübersicht mit Hauptbestandteilen und Dosierungshinweisen

Liste des produits avec les principaux ingrédients et dosage

PRÄPARATE PRODUITS	HAUPTBESTANDTEILE INGRÉDIENTS PRINCIPAUX	*DOSIERUNGSHINWEISE *DOSAGE
Lysoform® (RKI) (CH-BAG)	Formaldehyd / anion. Tenside	1,0 %
Lysoform®-Desmat	Glutaral/Glyoxal	10 ml/Liter
Lysoform® Fuß-Spray	Propan-1-ol / Menthol / Frisch- pflanzenextrakt / Lactol	Gebrauchsfertig I prêt-à-l'emploi
Lysoform® ICE-Fit-Spray	Alkohol / Menthol / Pflanzenöl	Gebrauchsfertig I prêt-à-l'emploi
Lysoformin® (RKI) (CH-BAG, BVET)	Formaldehyd / Glutaral / anion. Tenside	0,75 % Fläche I Surfaces
Lysoformin® 3000 (VAH, IHO) (CH-BAG)	Glyoxal / Glutaral / Quat / nichtion. Tenside	Fläche I Surfaces 0,25 % Instrumente (incl. Tbc) 0,5 % einschl. Mycobact. terrae 1,5 % Instruments y compris Tbc et le Mycobacterium terrae
Lysoformin® Plus (VAH, IHO)	Polyhexamethylene biguanide · HCl / Bis-(3-aminopropyl)dode- cylamine / Quat	0,5 %
Lysoformin® Plus-Schaum (IHO)	Polyhexamethylene biguanide · HCl / Bis-(3-aminopropyl)dode- cylamine / Quat	Gebrauchsfertig I prêt-à-l'emploi
Lysoformin® rapid (VAH, IHO)	Bis-(3-aminopropyl)dodecyl- amine/Quat	0,5 % – 1,0 %
Lysoformin® rapid wipes	Bis-(3-aminopropyl)dodecyl- amine/Quat	Gebrauchsfertig I prêt-à-l'emploi
Lysoformin® spezial (VAH, IHO) / (CH-BAG)	Polyhexamethylene biguanide · HCl / Quat / nichtion. Tenside	0,25 %
Majola®-H5-Creme	Ölsäureoleylester / Fettalkohole	Gebrauchsfertig I prêt-à-l'emploi
Majola®-Waschpflege	Tenside / Rückfetter	Gebrauchsfertig I prêt-à-l'emploi
Neoseptin® (VAH, IHO)	Ethanol	Gebrauchsfertig I prêt-à-l'emploi
Trichlorol® (VAH, RKI, IHO) (CH-BAG)	Tosylchloramide sodium / anion. Tenside	0,5 %
Wasa® 2000	Tenside / Pflegesubstanzen	Gebrauchsfertig I prêt-à-l'emploi
Wasa®-Reinigungsschaum	anion. Tenside / Rückfetter / Pflegesubstanzen*	Gebrauchsfertig I prêt-à-l'emploi
Wasa®-Soft	Tenside / Rückfetter * Agent surgraissant	Gebrauchsfertig I prêt-à-l'emploi

VAH	=	Liste des procédés et désinfectants testés et agréés par le Robert-Koch-Institut
IHO	=	Verbund für Angewandte Hygiene e.V. – Desinfektionsmittel-Liste Association pour l'Hygiène Appliquée e.V. – Liste des désinfectants
DVG	=	Industrieverband Hygiene und Oberflächenschutz Syndicat Industriel d'Hygiène et de Protection des Surfaces
CH-BAG	=	Deutsche Veterinärmedizinische Gesellschaft e.V. – Liste f. Lebensmittelbereich, Liste f. Tierhaltung Société Allemande de Médecine Vétérinaire e.V. – Liste de désinfectants pour le domaine alimentaire et liste pour la médecine vétérinaire
CH-BVET	=	Bundesamt für Gesundheit – Epidemiologie Office Fédéral de la Santé – Épidémiologie
	=	Bundesamt für Veterinärwesen Office Fédéral pour la Médecine Vétérinaire

* Bitte Produktinformationen beachten! I * [lire la documentation des produits s.v.p.](#)

Präparate – Programm von A – Z

Produits de A à Z



AERODESIN®

CE 0482

- Schnelldesinfizien/Wischdesinfektion von Medizinprodukten (Flächendesinfektion gem. DGHM)
- Désinfection rapide/Désinfection des dispositifs médicaux par essuyage (désinfection des surfaces conf. à la DGHM)

Art.-Nr. Versandeinheit/Packung | Unité d'envoi/Conditionnement
9896 12 x 1 Liter-Flasche | 12 flacons de 1 litre

Desinfektionsmittel sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.
(BAG-Nr. CHZB2248) Schweiz



AERODESIN® 2000

CE 0482

- Schnelldesinfektion von Medizinprodukten (Flächendesinfektion gem. DGHM)
- Désinfection des dispositifs médicaux par vaporisation (désinfection des surfaces conf. à la DGHM)

Art.-Nr. Versandeinheit/Packung | Unité d'envoi/Conditionnement
9736 12 x 1 Liter-Flasche mit Sprühkopf | 12 flacons de 1 litre
9725 2 x 5 Liter-Kanister | 2 bidons de 5 litres
avec embout vaporisateur

Desinfektionsmittel sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.
(BAG-Nr. CHZB2248) Schweiz, Lysofomin(e)®-Spray (BAG-Nr. CHZB2179) Schweiz



*AHD 2000®

Zul.-Nr.: 6339804.00.00

- Hände-/Hautdesinfektion zum Einreiben gem. DGHM
 - Désinfectant de la peau et des mains par friction conf. à la DGHM
- Art.-Nr. Versandeinheit/Packung | Unité d'envoi/Conditionnement
5576 20 x 125 ml-Flasche | 20 flacons de 125 ml
5602 15 x 250 ml-Flasche mit Sprühpumpe | 15 flacons de 250 ml avec pompe
8505 12 x 500 ml-Flasche | 12 flacons de 500 ml
5584 6 x 1 Liter-Flasche | 6 flacons de 1 litre
9875 2 x 5 Liter-Kanister | 2 bidons de 5 litres

Arzneimittel sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.
(BAG-Nr. CHZB2106) Schweiz



AHD 2000®/CH

- Hände-/Hautdesinfektion • Désinfectant pour les mains et la peau
- Art.-Nr. Versandeinheit/Packung | Unité d'envoi/Conditionnement
5612 12 x 700 ml-Beutel | 12 flacons de 700 ml

Desinfektionsmittel sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.
(BAG-Nr. CHZB2106) Schweiz



ALDASAN® 2000 / ALDOSAN® 2000 – CH

CE 0482

- Einlege- bzw. Tauch- und Wischdesinfektion von Medizinprodukten (Flächen- u. Instrumentendesinfektion gem. DGHM)
- Désinfection des dispositifs médicaux par trempage, immersion et friction (désinfection des surfaces et de l'instrumentation conf. à la DGHM)

Art.-Nr. Versandeinheit/Packung | Unité d'envoi/Conditionnement
6241 6 x 1 Liter-Flasche | 6 flacons de 1 litre
6255 2 x 5 Liter-Kanister | 2 bidons de 5 litres

Desinfektionsmittel sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.
Aldosan® 2000 (BAG-Nr. CHZB2174) Schweiz

Präparate – Programm von A – Z

Produits de A à Z



ALMYROL®

CE 0482

- Einlege- bzw. Tauchdesinfektion von Medizinprodukten (Instrumenten-Desinfektion gem. DGHM)
- Désinfection des dispositifs médicaux par trempage ou immersion (désinfection des instruments conf. à la DGHM)

Art.-Nr.	Versandereinheit/Packung	Unité d'envoi/Conditionnement
7214	6 x 1 Liter-Flasche	6 flacons de 1 litre
7205	2 x 5 Liter-Kanister	2 bidons de 5 litres

Desinfektionsmittel sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.
(BAG-Nr. CHZB1463) Schweiz



AMOCID®

CE 0482

- Wischdesinfektion von Medizinprodukten (Flächendesinfektion gem. DGHM)
- Désinfection des dispositifs médicaux par frotage (désinfection des surfaces conf. à la DGHM)

Art.-Nr.	Versandereinheit/Packung	Unité d'envoi/Conditionnement
1476	12 x 1 Liter-Flasche	12 flacons de 1 litre
1505	2 x 5 Liter-Kanister	2 bidons de 5 litres

Medizinprodukt sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.
(BAG-Nr. CHZB2112) Schweiz



*AMOSEPT®

Zul.-Nr.: 6339951.00.00

- Hygienische Hände-Waschung und -Reinigung gem. DGHM
- Lavage et nettoyage des mains hygiénique – conf. à la DGHM

Art.-Nr.	Versandereinheit/Packung	Unité d'envoi/Conditionnement
4755	20 x 500 ml-Flasche	20 flacons de 500 ml
4778	12 x 1 Liter-Flasche	12 flacons de 1 litre
4705	2 x 5 Liter-Kanister	2 bidons de 5 litre

Arzneimittel sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.
(BAG-Nr. CHZB1253) Schweiz



BLANCHIPON®

CE

- Instrumenten- und Flächen-Reinigung von Medizinprodukten
- Nettoyage des instruments et des surfaces de dispositifs médicaux

Art.-Nr.	Versandereinheit/Packung	Unité d'envoi/Conditionnement
6076	12 x 1 Liter-Flasche	12 flacons de 1 litre
5025	2 x 5 Liter-Kanister	2 bidons de 5 litres

Medizinprodukt sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.

Präparate – Programm von A – Z Produits de A à Z



BLANISOL® DUFTREINIGER | BLANISOL® – DÉTERGENT PARFUMÉ

Art.-Nr.	Versandereinheit/Packung Unité d'envoi/Conditionnement	
0201	12 x	1 Liter-Flasche 12 flacons de 1 litre
0209	2 x	5 Liter-Kanister 2 bidons de 5 litres

BLANISOL® ALKOHOLREINIGER | BLANISOL® – DÉTERGENT À BASE D'ALCOOL

Art.-Nr.	Versandereinheit/Packung Unité d'envoi/Conditionnement	
0301	12 x	1 Liter-Flasche 12 flacons de 1 litre
0309	2 x	5 Liter-Kanister 2 bidons de 5 litres

Reinigungsmittel sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.



BLANISOL®-MAT

CE

- Reinigungsmittel für Instrumentenaufbereitung maschinell
- Produit de nettoyage pour le traitement mécanique de l'instrumentation

Art.-Nr.	Versandereinheit/Packung Unité d'envoi/Conditionnement	
2125	2 x	5 Liter-Kanister 2 bidons de 5 litres

Medizinprodukt sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.



BLANISOL®-NEUTRAL

CE

- Flüssiger Neutralisator für Instrumentenaufbereitung maschinell
- Neutralisant liquide pour le traitement mécanique de l'instrumentation

Art.-Nr.	Versandereinheit/Packung Unité d'envoi/Conditionnement	
2135	2 x	5 Liter-Kanister 2 bidons de 5 litres

Medizinprodukt sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.



BLANISOL®-PUR

CE

- Instrumenten- und Flächenreinigung von Medizinprodukten
- Nettoyage des instruments et des surfaces de dispositifs médicaux

Art.-Nr.	Versandereinheit/Packung Unité d'envoi/Conditionnement	
2113	12 x	1 Liter-Flasche 12 flacons de 1 litre

Medizinprodukt sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.

Präparate – Programm von A – Z

Produits de A à Z



BLANISOL® SPEZIALSCHAUM

- Küchen- und Badreiniger
- Détergent pour cuisines et salles de bains

Art.-Nr.	Versandereinheit/Packung	Unité d'envoi/Conditionnement
0501	12 x 1 Liter-Flasche	12 flacons de 1 litre
0509	2 x 5 Liter-Kanister	2 bidons de 5 litres

Reinigungsmittel sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.



CLORINA®

CE 0482

- Wischdesinfektion von Medizinprodukten (Flächendesinfektion gem. DGHM)
- Désinfection des dispositifs médicaux par frottage (désinfection des surfaces conf. à la DGHM)

Art.-Nr.	Versandereinheit/Packung	Unité d'envoi/Conditionnement
1660	10 x 640 g Dose	10 boîtes de 640 g
1678	1 x 4,5 kg Eimer	1 seau de 4,5 kg

Desinfektionsmittel sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen. (BAG-Nr. CHZB2188) Schweiz



FLUOMINT-LYISOFORM®

- Mundwasser
- Bain de bouche

Art.-Nr.	Versandereinheit/Packung	Unité d'envoi/Conditionnement
1783	20 x 125 ml-Flasche	



FUGATEN®

CE 0482

- Wischdesinfektion von Medizinprodukten
- Désinfection des dispositifs médicaux par frottage

Art.-Nr.	Versandereinheit/Packung	Unité d'envoi/Conditionnement
9685	12 x 1 Liter-Flasche	12 flacons de 1 litre
2299	12 x 1 Liter-Flasche unparfümiert	12 flacons de 1 litre non parfumé

Desinfektionsmittel sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen. (BAG-Nr. CHZB2173) Schweiz

Präparate – Programm von A – Z

Produits de A à Z



FUGATEN®-SPRAY (LYSOFORM-SPRAY)

CE 0482

- Schnelldesinfektion von Medizinprodukten (Flächendesinfektion gem. DGHM)
- Désinfection des dispositifs médicaux par vaporisation (désinfection des surfaces conf. à la DGHM)

Art.-Nr.	Versandereinheit/Packung	Unité d'envoi/Conditionnement
2058	10 x 500 ml-Flasche inkl. Sprühkopf	10 flacons de 500 ml ¹⁾
2292	12 x 1 Liter-Flasche inkl. Sprühkopf	12 flacons de 1 litre ¹⁾
2272	12 x 1 Liter-Flasche inkl. Sprühkopf unparfümiert	12 flacons de 1 litre ¹⁾²⁾
9825	2 x 5 Liter-Kanister	2 bidons de 5 litres
9823	2 x 5 Liter-Kanister unparfümiert	2 bidons de 5 litres non parfumé

¹⁾ y compris embout vaporisateur, ²⁾ non parfumé

Desinfektionsmittel sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen. (BAG-Nr. CHZB2173) Schweiz



*HOSPISEPT®

Zul.-Nr.: 6339833.00.00

- Hände-/Hautdesinfektion zum Einreiben gem. DGHM
- Désinfection – par friction – de la peau et des mains conf. à la DGHM

Art.-Nr.	Versandereinheit/Packung	Unité d'envoi/Conditionnement
9416	20 x 125 ml-Flasche	20 flacons de 125 ml
9654	15 x 250 ml-Flasche mit Sprühpumpe	15 flacons de 250 ml avec vaporisateur (pompe)
2571	12 x 500 ml-Flasche	12 flacons de 500 ml
2567	12 x 1 Liter-Flasche	12 flacons de 1 litre
2605	2 x 5 Liter-Kanister	2 bidons de 5 litres

Arzneimittel sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen. (BAG-Nr. CHZB2191) Schweiz



*HOSPISEPT® GEFÄRBT

Zul.-Nr. 68314.00.00

- Hautdesinfektion (gefärbt) zum Auftragen
- Désinfectant (coloré) pour application sur la peau

Art.-Nr.	Versandereinheit/Packung	Unité d'envoi/Conditionnement
2445	15 x 250 ml-Flasche	15 flacons de 250 ml
2440	6 x 1 Liter-Flasche	6 flacons de 1 litre

Arzneimittel sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.



HOSPISEPT®-TUCH

CE 0482

- Wischdesinfektion von Medizinprodukten
- Désinfection par frottement des dispositifs médicaux

Art.-Nr.	Versandereinheit/Packung	Unité d'envoi/Conditionnement
3595	1 Box à 15 Einzeltücher	1 boîte en carton de 15 lingettes individuelles
3585	6 Dosen à 100 Tücher	6 boîtes en plastique de 100 lingettes
3575	6 Nachfüllbeutel à 100 Tücher	6 poches de recharge de 100 lingettes

Desinfektionsmittel sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen. (BAG-Nr. CHZN1267) Schweiz

Präparate – Programm von A – Z

Produits de A à Z



LINTENSAN®

- Wischdesinfektion und Reinigung von Flächen in der Küchen- und Lebensmittelindustrie gem. DVG
- Désinfection et nettoyage par frottement des surfaces dans les cuisines et dans l'industrie alimentaire conf. à la DVG.

Art.-Nr.	Versandereinheit/Packung	Unité d'envoi/Conditionnement
7101	12 x 1 Liter-Flasche	12 flacons de 1 litre
7105	2 x 5 Liter-Kanister	2 bidons de 5 litres

Biozide sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.
(BAG-Nr. CHZB1286) Schweiz



LUPHENIL®

- Intensive Hautpflege und Hautregeneration
- Soins intensifs de la peau et régulation de la peau

Art.-Nr.	Versandereinheit/Packung	Unité d'envoi/Conditionnement
3301	20 x 50 ml-Tube	20 tubes de 50 ml
3299	400 x 15 ml-Tube	400 tubes de 15 ml



LYSOFORM®

CE 0482

- Wisch-/Tauchdesinfektion von Medizinprodukten
- Désinfection des dispositifs médicaux par frottement et trempage

Art.-Nr.	Versandereinheit/Packung	Unité d'envoi/Conditionnement
6545	20 x 500 ml-Flasche	20 flacons de 500 ml
6566	12 x 1 Liter-Flasche	12 flacons de 1 litre
6444	2 x 5 Liter-Kanister	2 bidons de 5 litres

Desinfektionsmittel sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.
(BAG-Nr. CHZB2222) Schweiz



LYSOFORM®-DESMAT

CE 0482

- Maschinelle Aufbereitung von Medizinprodukten und Zubehör (Instrumenten-Desinfektion)
- Traitement mécanique des dispositifs médicaux et de leurs accessoires (désinfection de l'instrumentation)

Art.-Nr.	Versandereinheit/Packung	Unité d'envoi/Conditionnement
5395	2 x 5 Liter-Kanister	2 bidons de 5 litres

Desinfektionsmittel sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.

Präparate – Programm von A – Z

Produits de A à Z



LYSOFORM® FUSS-SPRAY

Art.-Nr.	Versandereinheit/Packung Unité d'envoi/Conditionnement
1012	15 x 250 ml-Flasche mit Sprühpumpe 15 flacons de 250 ml avec pompe



LYSOFORM® ICE-FIT-SPRAY

Art.-Nr.	Versandereinheit/Packung Unité d'envoi/Conditionnement
1072	15 x 250 ml-Flasche mit Sprühpumpe 15 flacons de 250 ml avec pompe



LYSOFORMIN®

CE 0482

- Wischdesinfektion von Medizinprodukten (Flächendesinfektion gem. DGHM)
- Désinfection des dispositifs médicaux par frottement (désinfection conf. à la DGHM)

Art.-Nr.	Versandereinheit/Packung Unité d'envoi/Conditionnement
3635	12 x 1 Liter-Flasche 12 flacons de 1 litre
3695	2 x 5 Liter-Kanister 2 bidons de 5 litres
5270	1 x 20 Liter-Kanister 1 bidon de 20 litres

Desinfektionsmittel sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen. (BAG-Nr. CHZB2114) Schweiz



LYSOFORMIN® 3000

CE 0482

- Wisch- oder Tauch-/Einlegedesinfektion von Medizinprodukten (Flächen- und Instrumenten-Desinfektion gem. DGHM)
- Désinfection par frottement ou immersion/trempe des dispositifs médicaux (désinfection des surfaces et de l'instrumentation conf. à la DGHM)

Art.-Nr.	Versandereinheit/Packung Unité d'envoi/Conditionnement
9508	200 x 20 ml-Dosis-Beutel = 4 Liter im Karton 200 sachets-doses de 20 ml = 4 litres dans le carton
9256	12 x 1 Liter-Flasche 12 flacons de 1 litre
9265	2 x 5 Liter-Kanister 2 bidons de 5 litres
9330	1 x 20 Liter-Kanister 1 bidon de 20 litres

Desinfektionsmittel sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen. (BAG-Nr. CHZB2197) Schweiz

Präparate – Programm von A – Z

Produits de A à Z



LYSOFORMIN® PLUS

CE 0482

- Wischdesinfektion von Medizinprodukten (Flächendesinfektion gem. DGHM)
- Désinfection des dispositifs médicaux par frottage (désinfection des surfaces conf. à la DGHM)

Art.-Nr. Versandeinheit/Packung | Unité d'envoi/Conditionnement

1865	6 x 1 Liter-Flasche 6 flacons de 1 litre
1869	2 x 5 Liter-Kanister 2 bidons de 5 litres

Desinfektionsmittel sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen. (BAG-Nr. CHZB1468) Schweiz



LYSOFORMIN® PLUS-SCHAUM

CE 0482

- Sprühdeseinfektion von Medizinprodukten (Flächendesinfektion)
- Désinfection des dispositifs médicaux par vaporisation (désinfection des surfaces)

Art.-Nr. Versandeinheit/Packung | Unité d'envoi/Conditionnement

2505	12 x 1 Liter-Flasche mit Schaumkopf 12 flacons de 1 litre avec vaporisateur
2509	2 x 5 Liter-Kanister 2 bidons de 5 litres

Desinfektionsmittel sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen. (BAG-Nr. CHZB1468) Schweiz



LYSOFORMIN® RAPID

CE 0482

- Wischdesinfektion von Medizinprodukten (Flächendesinfektion gem. DGHM)
- Désinfection des dispositifs médicaux par frottage (désinfection des surfaces conf. à la DGHM)

Art.-Nr. Versandeinheit/Packung | Unité d'envoi/Conditionnement

9238	12 x 1 Liter-Flasche 12 flacons de 1 litre
9240	2 x 5 Liter-Kanister 2 bidons de 5 litres

Desinfektionsmittel sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen. (BAG-Nr. CHZB1468) Schweiz



LYSOFORMIN® RAPID WIPES

CE 0482

- Vorgetränkte Tücher für die Wischdesinfektion
- Wischdesinfektion von Medizinprodukten (Flächendesinfektion gem. DGHM)
- Lingettes pré-imprégnées
- Désinfection des dispositifs médicaux par frottage (désinfection des surfaces conf. à la DGHM)

Art.-Nr. Versandeinheit/Packung | Unité d'envoi/Conditionnement

9235	4 Standbeutel à 100er Tuchrolle, 4 poches avec 1 rouleau de 100 feuilles chacun, 1 Entnahmeöffnung, 1 ouverture de prélèvement, 1 Minicuttermesser 1 mini-cutter
------	--

Lysoformin rapid wipes (enthält Desinfektionsmittel) sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen. (BAG-Nr. CHZB1468) Schweiz

Präparate – Programm von A – Z

Produits de A à Z



LYSOFORMIN® SPEZIAL

CE 0482

- Wischdesinfektion von Medizinprodukten (Flächendesinfektion gem. DGHM)
- Désinfection des dispositifs médicaux par frottage (désinfection des surfaces conf. à la DGHM)

Art.-Nr. Versandeinheit/Packung | Unité d'envoi/Conditionnement

9287	200 x 40 ml-Dosis-Beutel = 8 Liter im Karton	200 sachets-doses de 40 ml = 8 litres dans le carton
9291	12 x 1 Liter-Flasche 12 flacons de 1 litre	
9325	2 x 5 Liter-Kanister 2 bidons de 5 litres	
9320	1 x 20 Liter-Kanister 1 bidon de 20 litres	

Desinfektionsmittel sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen. (BAG-Nr. CHZB2198) Schweiz



MAJOLA®

- Wasch- und Pflegelotion
- Lotion pour la toilette sans substances alcalines

Art.-Nr. Versandeinheit/Packung | Unité d'envoi/Conditionnement

6877	20 x 125 ml-Flasche 20 flacons de 125 ml	
6881	20 x 500 ml-Flasche 20 flacons de 500 ml	
6895	12 x 1 Liter-Flasche 12 flacons de 1 litre	
6835	2 x 5 Liter-Kanister 2 bidons de 5 litres	



MAJOLA® H5-CREME

- Hautschutz sensitiv
- Protection de la peau sensible

Art.-Nr. Versandeinheit/Packung | Unité d'envoi/Conditionnement

2264	400 x 15 ml-Tube 400 tubes de 15 ml	
2312	10 x 100 ml-Tube 10 tubes de 100 ml	
9794	12 x 500 ml-Flasche 12 flacons de 500 ml	
9841	6 x 1 Liter-Flasche 6 flacons de 1 litre	



NEOSEPTIN®

CE 0482

- Händedesinfektion gem. DGMH und Desinfektion von Medizinprodukten
- Désinfection des mains conf. à la DGHM et des dispositifs médicaux

Art.-Nr. Versandeinheit/Packung | Unité d'envoi/Conditionnement

2700	12 x 500 ml-Flasche 12 flacons de 500 ml	
2705	6 x 1 Liter-Flasche 6 flacons de 1 litre	
2710	2 x 5 Liter-Kanister 2 bidons de 5 litres	
2708	SaniStick 15 ml	

Desinfektionsmittel sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.

Präparate – Programm von A – Z

Produits de A à Z



TRICHLOROL®

CE 0482

- Wischdesinfektion von Medizinprodukten (Flächendesinfektion gem. DGHM)
- Désinfection des dispositifs médicaux par frottage (désinfection des surfaces conf. à la DGHM)

Art.-Nr. Versandeinheit/Packung | Unité d'envoi/Conditionnement

1701	10 x 500 g-Dose 10 boîtes de 500 g
1720	1 x 5 kg Eimer 1 seau de 5 kg

Desinfektionsmittel sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen. (BAG-Nr. CHZB2171) Schweiz



WASA® 2000

- Wasch- und Pflegelotion
- Savon liquide pour l'hygiène et les soins du corps

Art.-Nr. Versandeinheit/Packung | Unité d'envoi/Conditionnement

6104	20 x 125 ml-Flasche 20 flacons de 125 ml
8498	20 x 500 ml-Flasche 20 flacons de 500 ml
6118	12 x 1 Liter-Flasche 12 flacons de 1 litre
5545	2 x 5 Liter-Kanister 2 bidons de 5 litres



WASA®-REINIGUNGSSCHAUM, treibgasfrei

WASA-MOUSSE, sans aérosols

Art.-Nr. Versandeinheit/Packung | Unité d'envoi/Conditionnement

1835	18 x 200 ml-Flasche mit Schaumkopf 18 flacons de 200 ml avec embout pour produire la mousse
4825	2 x 5 Liter-Kanister 2 bidons de 5 litres



WASA®-SOFT

- Wasch- und Pflegelotion
- Savon liquide pour l'hygiène et les soins du corps

Art.-Nr. Versandeinheit/Packung | Unité d'envoi/Conditionnement

4845	20 x 500 ml-Flasche 20 flacons de 500 ml
4875	12 x 1 Liter-Flasche 12 flacons de 1 litre
4895	2 x 5 Liter-Kanister 2 bidons de 5 litres

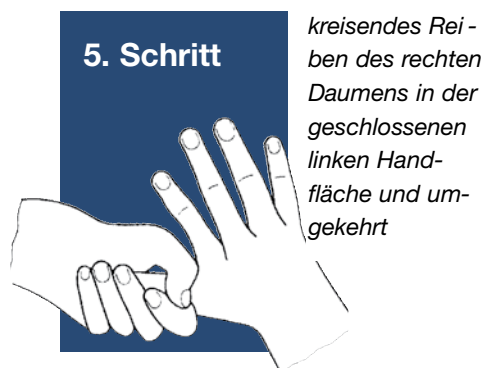
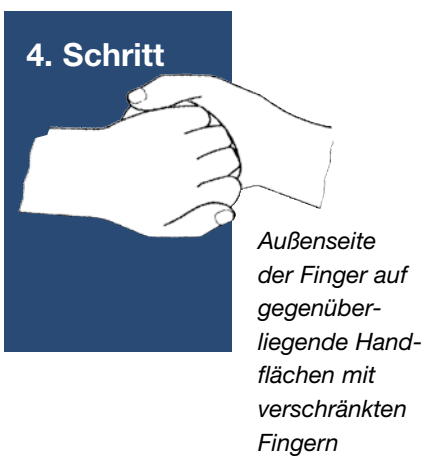
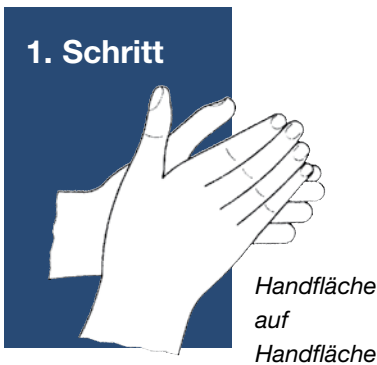
Benetzungslücken bei der Händedesinfektion

Die markierten Handpartien gehören zu den häufig nicht erfassten Bereichen bei der Händedesinfektion.



Die 6 Schritte der Händedesinfektion

Das Standard-Einreibeverfahren: Die ausreichende Menge des Händedesinfektionsproduktes muss in die hohlen, trockenen Hände gegeben und mindestens 30 Sek. durch kräftiges Verreiben nach dem unten aufgeführten Standard-Einreibeverfahren bis zu den Handgelenken auf der Haut verteilt werden, um eine vollständige Benetzung der Hände sicherzustellen. Die Bewegungen jedes Schrittes werden 5mal durchgeführt, bevor zum nächsten Schritt übergegangen werden darf. **Achtung:** Die Hände müssen während der gesamten Einreibezeit feucht gehalten werden.



Lysoform-Sterisol-System

Système Sterisol



STERISOL-SYSTEM FLACHBEUTEL

SYSTÈME STERISOL – POCHES PLATS

Art.-Nr. Versandeinheit/Packung | Unité d'envoi/Conditionnement

5612 12 x 700 ml Händedesinfektion *AHD 2000®/CH
AHD 2000®/CH - Désinfection des mains

Arzneimittel sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.

Art.-Nr. Versandeinheit/Packung | Unité d'envoi/Conditionnement

8865 12 x 700 ml Flüssigseife | Savon liquide
8805 12 x 700 ml Flüssigseife Ultramild | Savon liquide ultra-doux
8855 12 x 700 ml Handreiniger | Nettoyage des mains
8842 12 x 700 ml Hautcreme Soft-Hautcreme | Crème pour la peau sans parfum
8875 12 x 700 ml Hautlotion parfümfrei | Lotion pour la peau sans parfum



Art.-Nr. Präparat

9050 700 ml Spender mit Dosierarm | Distributeur de 700 ml avec bras doseur
9021 Sterisol Montageplatte für 700 ml | Applique Sterisol pour le montage
Spender am Rohrrahmen | Distributeur à bras tubulaire
9030 Sterisol Spender | Distributeur Sterisol
9031 Sterisol Stahldraht-Betthalterung | Fixation Sterisol au montant du lit



STERISOL-SYSTEM INDUSTRIEBEUTEL

SYSTÈME STERISOL – SACHET INDUSTRIEL

Art.-Nr. Abpackung Präparat | Produit

8828 2 x 5l Duschcreme | Crème lavante pour la douche
8848 2 x 5l Handreiniger | Nettoyage des mains
8835 2 x 2,5l Sterisol Handreiniger Super Plus | Nettoyage des mains „super plus“
9010 2,5 – 5 Liter-Spender | Distributeur



STERISOL AUGENSPÜLUNG

RINÇAGE DES YEUX STERISOL

Art.-Nr. Abpackung Präparat | Produit

6710 10 x 1l Augenspülflasche | 10 flacons de rinçage des yeux de 1 litre
6715 2 Flaschen*/
2 flacons* Augenflaschenset | Set pour rinçage des yeux

* (2 Flaschen mit Wand- und Tragevorrichtung)

* (2 flacons avec dispositifs de fixation au mur et support)

Sterisol Augenspülung sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.

Zubehör und Geräteübersicht

Liste des accessoires et appareils

Instrumenten-Wannen Bac à instruments



INSTRUMENTEN-WANNE
BAC À INSTRUMENTS
1 Liter mit Deckel und Sieb
1 litre avec couvercle et tamis

Art.-Nr.

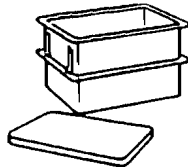
9091

Maße: 223 x 149 x 91 mm



INSTRUMENTEN-WANNE
BAC À INSTRUMENTS
5 Liter mit Deckel und Sieb
5 litres avec couvercle et tamis
Maße: 394 x 260 x 156 mm

9092



INSTRUMENTEN-WANNE
BAC À INSTRUMENTS
mit Deckel und Sieb 8 – 16 l-Gebrauchslösung
bacs à instruments avec couvercle et passoire (8 l et 16 l)

9142

Maße: 535 x 326 x 183 mm

Zubehör accessoires

**LYSOFORM®-SOFT-VLIES****CE** 0482

Art.-Nr.

- Universeller Vliestuchspender zum Anwenden wässriger Desinfektions- und/oder Reinigungsmittel
- Distributeur de lingettes non-tissées pour l'application de désinfectants et/ou de détergents liquides

Versandereinheit/Packung

6 Spender-Eimer | 6 seaux distributeurs

3400

6 Trockenrollen à 100 Tücher | 6 rouleaux de lingettes non tissées à sec

3402

LEERFLASCHE (1 Liter) | FLACON VIDE (1 litre)

Art.-Nr.

30110

KSV NATUR 2 MM FÜR LEERFLASCHEN |
BUCHON, TRANSPARENT, 2 MM POUR FLACONS

30420

SPRÜHLEERFLASCHE (1 Liter) | FLACON VIDE VAPORISATEUR

30598

SPRÜHKOPF FÜR 1-L-SPRÜHFLASCHE |
EMBOUT VAPORISATEUR

30132

DRUCKPUMPZERSTÄUBER |
VAPORISATEUR, POMPE À PRESSION

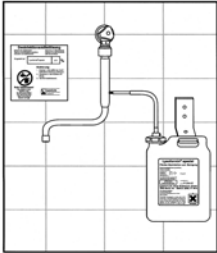
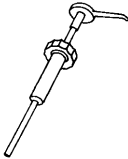
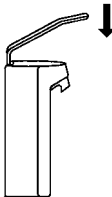
Art.-Nr.

6323

Geräteübersicht

Liste des accessoires et appareils

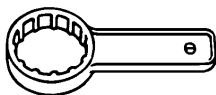
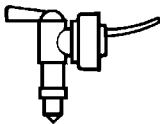
Zubehör accessoires

	DOSIERKOPF für 1000 ml Flasche EMBOUT DOSAGE ADAPTER ADAPTEUR	Art.-Nr. 9774 9776
	DOSIERHILFE DH 1 SYSTÈME DE DOSAGE DH 1 DOSIERHILFE DH 91 SYSTÈME DE DOSAGE DH 91	Art.-Nr. 9170 9174
	Wichtige Auftragshinweise 1. Die Bestellung „Dosierhilfe DH 91“ beinhaltet automatisch alle Zubehörteile. 1. La commande du système de dosage DH 91 contient automatiquement tous les accessoires. 2. Das Präparat, für das die Dosierhilfe eingesetzt wird, sowie die Konzentration sind mit anzugeben. 2. Donner le nom du produit ainsi que la concentration pour laquelle le système de dosage sera utilisé à la commande.	
	DOSIERPUMPE für 5-Liter-Kanister POMPE À DOSAGE pour bidons de 5 litres	Art.-Nr. 10 ml-Hub 3134 20 ml-Hub 3135 30 ml-Hub 3136
	MESSBECHER 100 ml GOBELET GRADUÉ (100 ml)	Art.-Nr. 4600
	2-HALS-DOSIERFLASCHE 1 Liter 2 FLACONS DOSEURS de 1 litre à double goulot	Art.-Nr. 9773
	DOSIERSPENDER DISTRIBUTEUR À POMPE	Art.-Nr. für 500 ml-Flasche pour flacon de 500 ml 9771 für 1 Liter-Flasche pour flacon de 1 litre 9772
	LYDOS F-WANDSPENDER DISTRIBUTEUR LYDOS F für 500 ml-Flasche pour flacon de 500 ml LYDOS 1000-WANDSPENDER DISTRIBUTEUR LYDOS 1000 für 1-Liter-Flaschen pour flacons de 1 litre	Art.-Nr. 5810 5763

Geräteübersicht

Liste des accessoires et appareils

Zubehör accessoires

	LYDOS-VARIO-WANDSPENDER DISTRIBUTEUR LYDOS VARIO für 500 ml-/1000 ml-Flaschen inkl. Wandbefestigung pour flacon de 500 ml et 1000 ml avec système de fixation au mur Auffangschale Collecteur de liquide	Art.-Nr. 5820 5822
	KANISTER-SCHLÜSSEL CLÉ POUR BIDON für 5 Liter-Kanister pour bidon de 5 litres	Art.-Nr. 7073
	UMFÜLLHAHN ROBINET DE TRANSVASEMENT für 5 Liter-Kanister bidons de 5 litres für 20 Liter-Kanister bidons de 20 litres	Art.-Nr. 3156 3160

**Angaben gemäß deutschem AMG/HWG zu den genannten Arzneimitteln der
Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH, Kaiser-Wilhelm-Straße 133, 12247 Berlin
in diesem Produkt-Programm.**

AHD 2000

Zusammensetzung: 100 g Lösung enthalten:
Arzneilich wirksamer Bestandteil: 79,9 g Ethanol 96 %;
Sonstige Bestandteile: Butan-2-on, Macrogolglycerolcocoate,
Geruchsstoffe, Milchsäure, Gereinigtes Wasser.
Anwendungsgebiete: Hygienische und chirurgische Hände-
desinfektion, Hautdesinfektion von unverletzter Haut.
Gegenanzeigen: Überempfindlichkeit gegen Inhaltsstoffe.
Nebenwirkungen: Insbesondere bei häufiger Anwendung
kann es zu Hautirritationen (Rötung, Brennen) kommen. In
diesem Fall Hautpflege intensivieren. Allergische Reaktionen
sind sehr selten.
Warnhinweise: Äußerlich unverdünnt anwenden! Nicht am
Auge, in offenen Wunden oder auf Schleimhäuten anwen-
den. Bei Säuglingen nicht grossflächlich und nur unter
ärztlicher Aufsicht anwenden. Arzneimittel nicht über 25 °C
und für Kinder unzugänglich aufbewahren! Nach Ablauf des
Verfalldatums nicht mehr verwenden! Nicht in offene Flamme
sprühen. Nicht verwendetes Arzneimittel oder Abfallmaterial
ist entsprechend den nationalen Anforderungen zu entsorgen!
Zul.-Nr.: 6339804.00.00

AMOSEPT

Zusammensetzung: 100 g Lösung enthalten:
Arzneilich wirksame Bestandteile: 1 g Didecyl-
dimethylammoniumchloride; Sonstige Bestandteile:
1,3-Dimethylharnstoff, Propan-1-ol, Propylenglykol, Disodium
Cocoamphodiacetate, Dibutyladipat, Geruchsstoffe,
Citronensäure, Gereinigtes Wasser.
Anwendungsgebiet: Hygienische Händewaschung
Gegenanzeigen: Überempfindlichkeit gegen Inhaltsstoffe.
Nebenwirkungen: Gelegentlich kann es zu kontaktirritativen
oder allergischen Reaktionen kommen. Häufigkeit „gelegent-
lich“ (weniger als 1 % aber mehr als 0,1 %).
Warnhinweise: Äußerlich unverdünnt anwenden! Arzneimittel
nicht über 25 °C und für Kinder unzugänglich aufbewah-
ren! Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden!
Nicht verwendetes Arzneimittel oder Abfallmaterial ist ent-
sprechend den nationalen Anforderungen zu entsorgen!
Zul.-Nr.: 6339951.00.00

HOSPISEPT

Zusammensetzung: 100 g Lösung enthalten:
Arzneilich wirksame Bestandteile: 55,0 g Propan-1-ol,
15,84 g Ethanol 96 %; Sonstige Bestandteile: Butan-2-on,
Dibutyladipat, Gereinigtes Wasser.
Anwendungsgebiete: Hygienische und chirurgische Hände-
desinfektion. Hautdesinfektion vor Punktionen, Injektionen
und operativen Eingriffen.
Gegenanzeigen: Überempfindlichkeit gegen Inhaltsstoffe.
Nebenwirkungen: Insbesondere bei häufiger Anwendung kann
es zu Hauttrockenheit und Hautirritationen (Rötung, Brennen)
kommen. Allergische Reaktionen sind sehr selten (<0,01 %
oder unbekannt). Zur Vorbeugung einer Entfettung der Haut
empfiehlt es sich nach der Arbeit und in den Arbeitspausen
die Hände einzucremen. Bei stärkeren Hautirritationen bitte
einen Arzt aufsuchen!

Warnhinweise: Äußerlich unverdünnt anwenden! Nicht am
Auge, in offenen Wunden oder auf Schleimhäuten anwenden.
Bei Säuglingen nicht grossflächlich und nur unter ärztlicher
Aufsicht anwenden.
Arzneimittel nicht über 25 °C und für Kinder unzugänglich
aufbewahren! Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr ver-
wenden! Entzündlich! Nicht in offene Flamme sprühen. Nicht
verwendetes Arzneimittel oder Abfallmaterial ist entspre-
chend den nationalen Anforderungen zu entsorgen!
Zul.-Nr.: 6339833.00.00

HOSPISEPT GEFÄRBT

Zusammensetzung: 100 g Lösung enthalten:
Wirksame Bestandteile: 55,0 g Propan-1-ol, 15,84 g Ethanol
96 %; Sonstige Bestandteile: Butan-2-on, Farbstoffe Ponceau
4R und Gelborange S, Gereinigtes Wasser.
Anwendungsgebiet: Hautantiseptik.
Die Wirkstoffe Ethanol und Propan-1-ol wirken gegen
Bakterien, Pilze und viele Viren.
Gegenanzeigen: Überempfindlichkeit gegen Inhaltsstoffe.
Nebenwirkungen: Kann Hautirritationen bzw. allergische
Reaktionen hervorrufen. Bei vorgeschädigter Haut vorüber-
gehendes Brennen möglich.
Warnhinweise: Äußerlich unverdünnt anwenden! Nicht am
Auge, in offenen Wunden oder auf Schleimhäuten anwenden.
Bei Säuglingen nicht grossflächlich und nur unter ärztlicher
Aufsicht anwenden.
Arzneimittel nicht über 25 °C und für Kinder unzugänglich
aufbewahren! Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr
verwenden! Entzündlich! Von Zündquellen fernhalten! Nicht in
offene Flamme sprühen! Nicht verwendetes Arzneimittel oder
Abfallmaterial ist entsprechend den nationalen Anforderungen
zu entsorgen.
Zul.-Nr. 68314.00.00

Informations obligatoires dans le cadre de la loi allemande sur les médicaments et les produits thérapeutiques (AMG/HWG) concernant les produits pharmaceutiques de la société Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH, Kaiser Wilhelm-Straße 133, 12247 Berlin, Allemagne (www.lysoform.de) figurant dans ce catalogue.

AHD 2000

Composition: 100 g de produit contiennent:

Principe actif: 79,9 g d'éthanol 96 %

Autres composants: butan-2-on, macrogolglycerolcocoate, parfums, acide lactique, eau purifiée.

Domaines d'application: Désinfection hygiénique et chirurgicale des mains, désinfection de la peau intacte.

Contre-indications: Hypersensibilité aux composants.

Effets secondaires: L'utilisation fréquente du produit peut provoquer une irritation de la peau (rougeurs, sensation de brûlure). Dans ce cas intensifier les soins de la peau. Les réactions allergiques sont très rares.

Avertissements: Pour usage externe et non-dilué seulement! Ne pas appliquer sur les yeux, dans les plaies ouvertes ou sur les muqueuses. Ne pas utiliser sur une grande surface de peau chez les nourrissons et uniquement sous surveillance médicale.

Conserver les produits pharmaceutiques à une température ne dépassant pas 25°C, loin des sources d'ignition et hors de la portée des enfants! Ne pas utiliser au-delà de la date de péremption ! Ne pas vaporiser sur une flamme nue! Tout produit non utilisé et les emballages doivent être éliminés conformément aux exigences nationales!

Autorisation de mise sur le marché: No 6339804.00.00

AMOSEPT

Composition: 100 g de produit contiennent:

Principe actif: 1 g de chlorure de didécyl diméthyl ammonium
Autres composants: 1,3-d'urée de diméthyl, propan-1-ol, propylène glycolique, disodium de cocoamphodiacétate, dibutyl adipate, parfums, acide citrique, eau purifiée.

Domaines d'application: Lavage hygiénique des mains.

Contre-indications: Hypersensibilité aux composants

Effets secondaires: Il se peut que, occasionnellement, des réactions d'irritation cutanée ou allergiques surviennent. Fréquence: "occasionnellement" (moins de 1 % mais plus que 0,1 %).

Avertissements: Pour usage externe et non-dilué seulement! Conserver les produits pharmaceutiques à une température ne dépassant pas 25°C et hors de la portée des enfants! Ne pas utiliser au-delà de la date de péremption! Tout produit non-utilisé ainsi que les emballages doivent être éliminés conformément aux exigences nationales!

Autorisation de mise sur le marché: No 6339951.00.00

HOSPISEPT

Composition: 100 g de produit contiennent:

Principes actifs: 55 g de propan-1-ol, 15,84 g d'éthanol à 96 %

Autres composants: Butan-2-on, dibutyl adipate, eau purifiée

Domaines d'application: Désinfection hygiénique et chirurgicale des mains, désinfection de la peau avant les ponctions, les injections et les interventions chirurgicales.

Contre-indications: Hypersensibilité aux composants.

Effets secondaires: L'utilisation fréquente du produit peut provoquer un dessèchement et des irritations de la peau

(rougeurs, sensation de brûlure). Les réactions allergiques sont très rares (<0,01 % ou «quasiment inconnues»). Pour éviter un dégraissage de la peau, il est recommandé d'appliquer une crème de protection sur les mains après le travail et pendant les pauses de travail. En cas d'irritation importante, consulter un médecin. Ne pas appliquer sur les yeux, dans les plaies ouvertes ou sur les muqueuses. Ne pas utiliser sur une grande surface de peau chez les nourrissons et uniquement sous surveillance médicale.

Avertissements: Pour usage externe et non-dilué seulement! Conserver les produits pharmaceutiques à une température ne dépassant pas 25°C et hors de la portée des enfants! Ne pas utiliser au-delà de la date de péremption! Inflammable! Ne pas vaporiser sur une flamme nue! Tout produit non utilisé et les emballages doivent être éliminés conformément aux exigences nationales!

Autorisation de mise sur le marché: No 6339833.00.00

HOSPISEPT GEFÄRBT

Composition: 100 g de produit contiennent:

Principes actifs: 55 g de propan-1-ol (Ph-Eur), 15,84 g d'éthanol à 96 %

Autres composants: Butan-2-on, colorants Ponceau 4 R et Jaune orangé S, eau purifiée

Domaines d'application: Désinfection de la peau. Les principes actifs ethanol et propan-1-ol sont efficaces contre les bactéries, les champignons et de nombreux virus.

Contre-indications: Hypersensibilité aux composants.

Effets secondaires: Peut provoquer des irritations de la peau ou des réactions allergiques. Dans le cas de peau endommagée, une sensation de brûlure passagère peut apparaître.

Avertissements: Pour usage externe et non-dilué seulement! Ne pas appliquer sur les yeux, dans les plaies ouvertes ou sur les muqueuses. Ne pas utiliser sur une grande surface de peau chez les nourrissons et uniquement sous surveillance médicale.

Conserver les produits pharmaceutiques à une température ne dépassant pas 25°C et hors de la portée des enfants!

Ne pas utiliser au-delà de la date de péremption! Inflammable!

Conserver à l'écart de toute source d'ignition! Ne pas vaporiser sur une flamme nue! Tout produit non utilisé et les emballages doivent être éliminés conformément aux exigences nationales!

Autorisation de mise sur le marché: No 68314.00.00

Lysoform-Programm

DESINFEKTION UND HYGIENE

Hände-/Haut-Desinfektion

Flächen-Desinfektion mit Reinigung

Flächen-Sprüh-Desinfektion

Instrumenten-Desinfektion

Wasch-Lotion

Hautpflege

SERVICE

Anwendungshilfen

Beratung in anwendungstechnischen
und wissenschaftlichen Fragen

Fortbildungsveranstaltungen

Erstellung von Desinfektionsplänen
und Hygiene-Richtlinien

Einstellung und Wartung von dezentralen
und zentralen Zumischgeräten

Präparate- und Geräte-Information

Dosiertabelle

Tableau de dosage

Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH
Kaiser-Wilhelm-Str. 133 · 12247 Berlin · Tel. 030 - 77 99 2-0



Menge der Verbrauchs- verdünnung	Gebrauchs- Konzen- tration	0,25%	0,5%	0,75%	1,0%	1,5%	2,0%	3,0%	4,0%	5,0%
1 Liter		2,5 ml	5 ml	7,5 ml	10 ml	15 ml	20 ml	30 ml	40 ml	50 ml
2 Liter		5,0 ml	10 ml	15,0 ml	20 ml	30 ml	40 ml	60 ml	80 ml	100 ml
3 Liter		7,5 ml	15 ml	22,5 ml	30 ml	45 ml	60 ml	90 ml	120 ml	150 ml
4 Liter		10,0 ml	20 ml	30,0 ml	40 ml	60 ml	80 ml	120 ml	160 ml	200 ml
5 Liter		12,5 ml	25 ml	37,5 ml	50 ml	75 ml	100 ml	150 ml	200 ml	250 ml
6 Liter		15,0 ml	30 ml	45,0 ml	60 ml	90 ml	120 ml	180 ml	240 ml	300 ml
7 Liter		17,5 ml	35 ml	52,5 ml	70 ml	105 ml	140 ml	210 ml	280 ml	350 ml
8 Liter		20,0 ml	40 ml	60,0 ml	80 ml	120 ml	160 ml	240 ml	320 ml	400 ml
9 Liter		22,5 ml	45 ml	67,5 ml	90 ml	135 ml	180 ml	270 ml	360 ml	450 ml
10 Liter		25,0 ml	50 ml	75,0 ml	100 ml	150 ml	200 ml	300 ml	400 ml	500 ml
15 Liter		37,5 ml	75 ml	112,5 ml	150 ml	225 ml	300 ml	450 ml	600 ml	750 ml
20 Liter		50,0 ml	100 ml	150,5 ml	200 ml	300 ml	400 ml	600 ml	800 ml	1,0 Liter
25 Liter		62,5 ml	125 ml	187,5 ml	250 ml	375 ml	500 ml	750 ml	1,0 Liter	1,25 Liter
30 Liter		75,0 ml	150 ml	225,0 ml	300 ml	450 ml	600 ml	900 ml	1,2 Liter	1,5 Liter
40 Liter		100,0 ml	200 ml	300,0 ml	400 ml	600 ml	800 ml	1,2 Liter	1,6 Liter	2,0 Liter
50 Liter		125,0 ml	250 ml	375,0 ml	500 ml	750 ml	1,0 Liter	1,5 Liter	2,0 Liter	2,5 Liter

Wichtig: Immer erst Wasser (ca. Zimmertemperatur) einfüllen und dann das Desinfektionsmittel zugeben!

Die Menge des Wassers errechnet sich, wenn von der gewünschten Menge der Verbrauchsverdünnung die Menge des Desinfektionsmittels abgezogen wird.

Important: Toujours remplir le récipient d'eau (à la température ambiante) avant d'ajouter le désinfectant.

Diese Dosiertabelle erhalten Sie auf Anforderung auch DIN A4 laminiert.

Haben Sie spezielle Fragen? Rufen Sie uns an!
Wir rufen sofort zurück.

Vous avez des questions? Contactez-nous au numéro suivant –
Nous vous rappellerons aussitôt!

D: +49 30 - 77 99 2-0
CH: +41 56 - 441 69 81



Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH
Kaiser-Wilhelm-Str. 133, D-12247 Berlin
Telefax +49 30 - 77 99 2-269, Info.-Telefon 0700LYSOFORM
www.lysoform.de, e-mail: kontakt@lysoform.de



LYSOFORM
Schweizerische Gesellschaft für Antisepsie AG
Postfach 444, 5201 CH-Brugg/Windisch
Telefon +41 56 - 441 69 81, Telefax +41 56 - 442 41 14